

SAINT GEORGE GREEK ORTHODOX CHURCH

ESTABLISHED 1922

1200 Klockner Road, Hamilton, NJ 08619

Tel: 609-586-4448 Email: admin@stgeorgehamilton.com

Presiding Priest: Protopresbyter Anastasios Kousoulas



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΟΡΘΟΔΟΞΗ ΕΚΚΛΗΣΙΑ ΑΓΙΟΥ ΓΕΩΡΓΙΟΥ

ΕΤΟΣ ΙΔΡΥΣΕΩΣ 1922

Ιερατικώς Προϊστάμενος: Πρωτοπρεσβύτερος Αναστάσιος Κούσουλας

Sunday, April 19, 2026 ☩ Κυριακή 19 Απριλίου 2026

X
P
I
Σ
T
O
Σ

A
N
Ε
Σ
T
H!

A
Λ
H
Θ
Σ

A
N
Ε
Σ
T
H!

C
H
R
I
S
T
I
S

R
I
S
E
N!

H
E

I
S

T
R
U
L
Y

R
I
S
E
N!

ΚΥΡΙΑΚΗ ΤΟΥ ΘΩΜΑ SUNDAY OF THOMAS

SUNDAY, APRIL 19, 2026

Saint Paphnutius the Holy Martyr, Saint George the Confessor, Saint Tryphon Pat. of Constantinople

ΚΥΡΙΑΚΗ 19 ΑΠΡΙΛΙΟΥ 2026

Άγιος Παφνούτιος ο Ιερομάρτυς, Άγιος Γεώργιος ο Ομολογητής, Άγιος Τρύφων Πατριάρχης Κων/πόλεως

Ἀπολυτίκιον Ἀγίου Γεωργίου Ἦχος Δ΄

Ὡς τῶν αἰχμαλώτων ἐλευθερωτής,
καὶ τῶν πτωχῶν ὑπερασπιστής,
ἀσθενούντων ἰατρός, βασιλέων ὑπέρμαχος,
Τροπαιοφόρε Μεγαλομάρτυς Γεώργιε,
πρέσβευε Χριστῷ
τῷ Θεῷ, σωθῆναι τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

Apolytikion of Saint George Tone 4

Liberator of captives,
defender of the poor,
physician of the sick, and champion
of kings, O trophy-bearer, Great Martyr
George, intercede with Christ God
that our souls be saved.

We welcome everyone who is worshipping with us today and we thank God that you chose to be part of the Liturgy here at our parish. Please feel free to participate in the prayers and hymns of the Divine Liturgy; there are books in Greek and English in the pews in front of you. Please note that Holy Communion is for prepared Baptized and/or Chrismated Orthodox Christians only.

Everyone is welcome to receive the andidoron (bread that has been blessed during the Holy Eucharist) from the priest at the end of the Service. We kindly remind the ladies to please remove their lipstick before they approach the Holy Communion.

We remind everyone that we will continue to stand during the Consecration of the Holy Gifts on Sundays, according to the directive by His Eminence Metropolitan Apostolos of NJ. Sunday is the Day of Resurrection that is set apart of the rest of the week, where kneeling is required. Although we will be standing, we should remain reverent and bow our heads.

Καλωσορίζουμε όλους που ήρθαν να εκκλησιαστούν μαζί μας σήμερα και ευχαριστούμε τον Θεό που διαλέξατε την ενορία μας. Μπορείτε να παρακολουθείτε τις προσευχές και τους ύμνους από τα βιβλία στα έδρανα. Υπενθυμίζουμε ότι μόνο οι προετοιμασμένοι Βαπτισμένοι και/ή Χρισμένοι Ορθόδοξοι Χριστιανοί επιτρέπεται να λάβουν μέρος στη Θεία Κοινωνία. Όλοι είναι ευπρόσδεκτοι να λάβουν αντίδωρο από τον ιερέα στο τέλος της Θείας Λειτουργίας.

Με ευγένεια παρακαλούμε τις κυρίες να αφαιρούν το κραγιόν τους πριν πλησιάσουν τη Θεία Κοινωνία.

Σας υπενθυμίζουμε ότι σύμφωνα με τις οδηγίες του Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτου Νέας Ιερσέης κ.κ. Αποστόλου και την παράδοσή μας, δεν γονατίζουμε την ώρα της Ευλογίας του Άρτου και του Οίνου τις Κυριακές. Η Κυριακή είναι ημέρα της Ανάστασης και οι πιστοί παραμένουν όρθιοι, αλλά με σεβασμό και χαμηλωμένο το κεφάλι. Η γονυκλισία ενδείκνυται στις Θείες Λειτουργίες τις καθημερινές.

ΚΥΡΙΑΚΗ ΤΟΥ ΘΩΜΑ

Εωθινόν Α΄
Ἦχος Εορτής



SUNDAY OF THOMAS

Eothinon 1
Mode Festal

Προκείμενον. Ἦχος δ΄
ΨΑΛΜΟΣ 146.5, 134.3

Μέγας ὁ Κύριος ἡμῶν,
καὶ μεγάλη ἡ ἰσχύς αὐτοῦ.

Στίχ. Αἰνεῖτε τὸν Κύριον, ὅτι ἀγαθός.

Πράξεις Ἀποστόλων 5:12-20 το ἀνάγνωσμα

Ἐν ταῖς ἡμεραῖς ἐκεῖναις, διὰ δὲ τῶν χειρῶν τῶν ἀποστόλων ἐγένετο σημεῖα καὶ τέρατα ἐν τῷ λαῷ πολλά· καὶ ἦσαν ὁμοθυμαδὸν ἅπαντες ἐν τῇ στοᾷ Σολομῶντος. Τῶν δὲ λοιπῶν οὐδεὶς ἐτόλμα κολλᾶσθαι αὐτοῖς, ἀλλ' ἐμεγάλυνεν αὐτοὺς ὁ λαός· μᾶλλον δὲ προσετίθεντο πιστεύοντες τῷ κυρίῳ, πλήθη ἀνδρῶν τε καὶ γυναικῶν· ὥστε κατὰ τὰς πλατείας ἐκφέρειν τοὺς ἀσθενεῖς, καὶ τιθεῖν ἐπὶ κλινῶν καὶ κραββάτων, ἵνα ἐρχομένου Πέτρου κἂν ἡ σκιὰ ἐπισκιάσῃ τινὶ αὐτῶν. Συνήρχετο δὲ καὶ τὸ πλῆθος τῶν πέριξ πόλεων εἰς Ἱερουσαλήμ, φέροντες ἀσθενεῖς καὶ ὄχλουμένους ὑπὸ πνευμάτων ἀκαθάρτων, οἵτινες ἐθεραπεύοντο ἅπαντες. Ἀναστὰς δὲ ὁ ἀρχιερεὺς καὶ πάντες οἱ σὺν αὐτῷ - ἡ οὖσα αἵρεσις τῶν Σαδδουκαίων - ἐπλήσθησαν ζήλου, καὶ ἐπέβαλον τὰς χεῖρας αὐτῶν ἐπὶ τοὺς ἀποστόλους, καὶ ἔθεντο αὐτοὺς ἐν τηρήσει δημοσίᾳ. Ἄγγελος δὲ κυρίου διὰ τῆς νυκτὸς ἤνοιξεν τὰς θύρας τῆς φυλακῆς, ἐξαγαγὼν τε αὐτοὺς εἶπεν, Πορεύεσθε, καὶ σταθέντες λαλεῖτε ἐν τῷ ἱερῷ τῷ λαῷ πάντα τὰ ῥήματα τῆς ζωῆς ταύτης.

Ἀλληλοῦῖα! Ἀλληλοῦῖα! Ἀλληλοῦῖα!

Prokeimenon. Mode 4
PSALM 146.5, 134.3

Great is our Lord, and great is his power.

Verse: Praise the Lord, for the Lord is good.

The reading is from
the Acts of the Apostles 5:12-20

In those days, many signs and wonders were done among the people by the hands of the apostles. And they were all together in Solomon's Portico. None of the rest dared join them, but the people held them in high honor. And more than ever believers were added to the Lord, multitudes both of men and women, so that they even carried out the sick into the streets, and laid them on beds and pallets, that as Peter came by at least his shadow might fall on some of them. The people also gathered from the towns around Jerusalem, bringing the sick and those afflicted with unclean spirits, and they were all healed. But the high priest rose up and all who were with him, that is, the party of the Sadducees, and filled with jealousy they arrested the apostles and put them in the common prison. But at night an angel of the Lord opened the prison doors and brought them out and said, "Go and stand in the temple and speak to the people all the words of this Life."

Allelouia, Allelouia, Allelouia!

Ἐκ τοῦ κατὰ Ἰωάννην Εὐαγγελίου
20:19-31 το Ἀνάγνωσμα

Οὔσης ὄψιας τῆ ἡμέρα ἐκείνη τῆ μιᾶ τῶν σαββάτων, καὶ τῶν θυρῶν κεκλεισμένων ὅπου ἦσαν οἱ μαθηταὶ συνηγμένοι διὰ τὸν φόβον τῶν Ἰουδαίων, ἦλθεν ὁ Ἰησοῦς καὶ ἔστη εἰς τὸ μέσον, καὶ λέγει αὐτοῖς· Εἰρήνη ὑμῖν. Καὶ τοῦτο εἰπὼν ἔδειξεν αὐτοῖς τὰς χεῖρας καὶ τὴν πλευρὰν αὐτοῦ· ἐχάρησαν οὖν οἱ μαθηταὶ ἰδόντες τὸν Κύριον. Εἶπεν οὖν αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς πάλιν· Εἰρήνη ὑμῖν, καθὼς ἀπέσταλκέ με ὁ πατήρ, καὶ γὰρ πέμπω ὑμᾶς. Καὶ τοῦτο εἰπὼν ἐνεφύσησε καὶ λέγει αὐτοῖς· Λάβετε Πνεῦμα Ἅγιον. Ἄν τινων ἀφῆτε τὰς ἁμαρτίας, ἀφιένται αὐτοῖς, ἂν τινων κρατῆτε, κεκράτηνται. Θωμᾶς δέ, εἰς ἐκ τῶν δώδεκα, ὁ λεγόμενος Δίδυμος, οὐκ ἦν μετ' αὐτῶν ὅτε ἦλθεν Ἰησοῦς· ἔλεγον οὖν αὐτῷ οἱ ἄλλοι μαθηταὶ· Ἐωράκαμεν τὸν Κύριον. Ὁ δὲ εἶπεν αὐτοῖς· Ἐὰν μὴ ἴδω ἐν ταῖς χερσίν αὐτοῦ τὸν τύπον τῶν ἥλων, καὶ βάλω τὸν δάκτυλόν μου εἰς τὸν τύπον τῶν ἥλων, καὶ βάλω τὴν χεῖρά μου εἰς τὴν πλευρὰν αὐτοῦ, οὐ μὴ πιστεύσω. Καὶ μεθ' ἡμέρας ὀκτὼ πάλιν ἦσαν ἔσω οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ, καὶ Θωμᾶς μετ' αὐτῶν. Ἐρχεται ὁ Ἰησοῦς τῶν θυρῶν κεκλεισμένων, καὶ ἔστη εἰς τὸ μέσον καὶ εἶπεν· Εἰρήνη ὑμῖν. Εἶτα λέγει τῷ Θωμᾷ· φέρε τὸν δάκτυλόν σου ᾧδε, καὶ ἴδε τὰς χεῖράς μου, καὶ φέρε τὴν χεῖρά σου καὶ βάλε εἰς τὴν πλευρὰν μου, καὶ μὴ γίνου ἀπιστος ἀλλὰ πιστός. Καὶ ἀπεκρίθη ὁ Θωμᾶς, καὶ εἶπεν αὐτῷ· Ὁ Κύριός μου καὶ ὁ Θεός μου. Λέγει αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς· Ὅτι ἐώρακάς με πεπιστευκας, μακάριοι οἱ μὴ ἰδόντες, καὶ πιστεύσαντες. Πολλὰ μὲν οὖν καὶ ἄλλα σημεῖα ἐποίησεν ὁ Ἰησοῦς ἐνώπιον τῶν μαθητῶν αὐτοῦ, ἃ οὐκ ἔστιν γεγραμμένα ἐν τῷ βιβλίῳ τούτῳ· ταῦτα δὲ γέγραπται ἵνα πιστεύσητε ὅτι ὁ Ἰησοῦς ἐστὶν ὁ Χριστὸς ὁ υἱὸς τοῦ Θεοῦ, καὶ ἵνα πιστεύοντες, ζωὴν ἔχητε ἐν τῷ ὀνόματι αὐτοῦ.

Δόξα Σοι Κύριε, Δόξα Σοι!

The Gospel Reading according
to John 20:19-31

On the evening of that day, the first day of the week, the doors being shut where the disciples were for fear of the Jews, Jesus came and stood among them and said to them, "Peace be with you." When He had said this, He showed them His hands and His side. Then the disciples were glad when they saw the Lord. Jesus said to them again, "Peace be with you.

As the Father has sent Me, even so I send you." And when He had said this, He breathed on them and said to them, "Receive the Holy Spirit. If you forgive the sins of any, they are forgiven; if you retain the sins of any, they are retained." Now Thomas, one of the twelve, called the Twin, was not with them when Jesus came. So the other disciples told him, "We have seen the Lord." But he said to them, "Unless I see in His hands the print of the nails, and place my finger in the mark of

the nails, and place my hand in His side, I will not believe." Eight days later, His disciples were again in the house, and Thomas was with them. The doors were shut, but Jesus came and stood among them and said, "Peace be with you." Then He said to Thomas, "Put your finger here, and see My hands; and put out your hand, and place it in My side; do not be faithless, but believing." Thomas answered Him, "My Lord and My God!" Jesus said to him, "Have you believed because you have seen Me? Blessed are those who have not seen and yet believe." Now Jesus did many other signs in the presence of the disciples, which are not written in this book; but these are written that you may believe that Jesus is the Christ, the Son of God, and that believing, you may have life in His name.

Praise You Lord, Praise You!



GREEK ORTHODOX METROPOLIS OF NEW JERSEY

ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΣ ΝΕΑΣ ΙΕΡΣΕΗΣ

PASCHAL MESSAGE 2026 OF HIS EMINENCE METROPOLITAN APOSTOLOS OF NEW JERSEY

Beloved Reverend Clergy and faithful children in the Lord,

"Christ is risen from the dead, trampling down death by death..."

With ineffable joy and spiritual exultation, we proclaim the great and salvific event of the Resurrection of our Lord Jesus Christ. Today, the Church celebrates the victory of life over death, of light over darkness, of truth over falsehood.

The Risen Lord confirms the words of Holy Scripture: "Where, O death, is your sting? Where, O Hades, is your victory?" (1 Cor. 15:55). And as the holy Apostle Paul declares, "If Christ has not been raised, then our preaching is in vain" (1 Cor. 15:14). The Resurrection is not merely an event of the past, but a living reality that transforms our lives today.

The Ecumenical Patriarch Bartholomew in his Paschal Encyclical emphasizes that the Resurrection of Christ is not merely an historical event, but is also a source of inexhaustible hope for the modern person, who is tested by various crises and uncertainties. The light of the Resurrection dispels the darkness of fear and despair and calls humanity to a renewal of life and relationships.

The Resurrection of Christ calls all of us to renew our faith, to strengthen our hope, and to live in love and forgiveness. In the light of the Resurrection, let us not forget our brethren who are sick, who are sorrowful, who are facing trials and tribulations. The love of the Risen Christ calls us to become bearers of peace, hope, and consolation.

Beloved,

The night has passed, the light has dawned. Life has conquered death. The Resurrection is our sure hope, our joy, and our strength. From my heart, I pray that the unwaning light of the Resurrection may fill your hearts, granting you health, peace, and spiritual growth.

Christ is Risen! Truly He is Risen!

With paternal blessings and love in the Risen Lord,

Metropolitan Apostolos

†APOSTOLOS
Metropolitan of New Jersey



GREEK ORTHODOX METROPOLIS OF NEW JERSEY

ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΣ ΝΕΑΣ ΙΕΡΣΕΗΣ

ΠΑΣΧΑΛΙΟ ΜΗΝΥΜΑ 2026

ΤΟΥ ΣΕΒΑΣΜΙΩΤΑΤΟΥ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΟΥ ΝΕΑΣ ΙΕΡΣΕΗΣ κ. ΑΠΟΣΤΟΛΟΥ

Αγαπητοί μου Πατέρες και αδελφοί, τέκνα ἐν Κυρίῳ ἀγαπητά,

«Χριστὸς ἀνέστη ἐκ νεκρῶν, θανάτῳ θάνατον πατήσας...»

Μὲ ἀρρητὴ χαρὰ καὶ πνευματικὴ ἀγαλλίαση ἀναγγέλλομεν τὸ μέγα καὶ σωτήριον γεγονός τῆς Ἀναστάσεως τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ. Ἡ Ἐκκλησία σήμερον πανηγυρίζει τὴν νίκην τῆς ζωῆς ἐπὶ τοῦ θανάτου, τοῦ φωτὸς ἐπὶ τοῦ σκοτῶτος, τῆς ἀληθείας ἐπὶ τοῦ ψεύδους.

Ὁ Ἀναστάς Κύριος ἐπιβεβαιώνει τὸν λόγον τῆς Ἁγίας Γραφῆς: «Ποῦ σου, θάνατε, τὸ κέντρον; Ποῦ σου, ἄδη, τὸ νίκος;» (Α΄ Κορ. 15,55). Καὶ ὅπως ὁμολογεῖ ὁ ἅγιος Ἀπόστολος Παῦλος, «εἰ δὲ Χριστὸς οὐκ ἐγήγηται, κενὸν ἄρα τὸ κήρυγμα ἡμῶν» (Α΄ Κορ. 15,14). Ἡ Ἀνάστασις δὲν εἶναι ἓνα ἀπλό γεγονός τοῦ παρελθόντος, ἀλλὰ ἡ ζωσα πραγματικότητα ποῦ μεταμορφώνει τὴν ζωὴ μας.

Ὁ Οἰκουμενικὸς Πατριάρχης κ.κ. Βαρθολομαῖος στὴν πασχάλιο ἐγκύκλιό του μᾶς ὑπογραμμίζει ὅτι, ἡ Ἀνάστασις τοῦ Χριστοῦ δὲν ἀποτελεῖ μόνον ἱστορικὸ γεγονός, ἀλλὰ εἶναι πηγὴ ἀνεξαντλήτου ἐλπίδος διὰ τὸν σύγχρονον ἄνθρωπον, ὁ ὁποῖος δοκιμάζεται ἀπὸ ποικίλες κρίσεις καὶ ἀβεβαιότητες. Τὸ φῶς τῆς Ἀναστάσεως διαλύει τὸ σκοτῶς τοῦ φόβου καὶ τῆς ἀπελπισίας καὶ καλεῖ τὸν ἄνθρωπον εἰς ἀνακαινίσιν ζωῆς καὶ σχέσεων.

Ἡ Ἀνάστασις τοῦ Χριστοῦ μᾶς καλεῖ ὅλους νὰ ἀνακαινίσουμε τὴν πίστιν μας, νὰ ἐνισχύσουμε τὴν ἐλπίδα μας, νὰ ζήσουμε ἐν ἀγάπῃ καὶ συγχωρήσει. Ἐν τῷ φωτὶ τῆς Ἀναστάσεως, ἀς μὴ λησμονοῦμε τοὺς ἀσθενούντας, τοὺς θλιβομένους, τοὺς δοκιμαζομένους ἀδελφούς μας. Ἡ ἀγάπη τοῦ Ἀναστάντος Χριστοῦ μᾶς καλεῖ νὰ γίνουμε φορεῖς εἰρήνης, ἐλπίδος καὶ παρηγορίας.

Αγαπητοί μου,

Ἡ νύχτα παρήλθεν, τὸ φῶς ἔλαμψεν. Ἡ ζωὴ ἐνίκησε τὸν θάνατον. Ἡ Ἀνάστασις εἶναι ἡ βεβαία ἐλπίδα μας, ἡ χαρὰ μας, ἡ δύναμίς μας. Εὔχομαι ἐκ καρδίας ὅπως τὸ ἀνέσπερον φῶς τῆς Ἀναστάσεως πλημμυρίσει τὰς καρδίας πάντων ὑμῶν, χαρίζοντας ὑγείαν, εἰρήνην καὶ πνευματικὴν προκοπὴν.

Χριστὸς Ἀνέστη! Ἀληθῶς Ἀνέστη!

Μετὰ πατρικῶν εὐχῶν καὶ ἀγάπης ἐν Κυρίῳ Ἀναστάντι,

† Ο ΝΕΑΣ ΙΕΡΣΕΗΣ ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ



Greek Orthodox
Metropolis of New Jersey



Archpastoral Visit of His Eminence Metropolitan Apostolos of New Jersey

Feast of St. George

Hierarchical Orthros and
Divine Liturgy

Thursday, April 23, 2026

9 A.M.

St. George Greek Orthodox Church
1200 Klockner Rd.
Trenton, NJ 08619

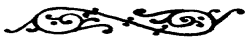


CHRIST IS RISEN!

ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ!

HE IS TRULY RISEN!

ΑΛΗΘΩΣ ΑΝΕΣΤΗ!



Κοντάκιον του Πάσχα - Ήχος Πλάγιος Δ΄

Εἰ καὶ ἐν τάφῳ κατήλθες ἀθάνατε, ἀλλὰ τοῦ Ἄιδου καθεῖλες τὴν δύναμιν, καὶ ἀνέστης ὡς νικητὴς, Χριστὲ ὁ Θεός, γυναιξὶ Μυροφόροις φθεγξάμενος, Χαίρετε, καὶ τοῖς σοῖς Ἀποστόλοις εἰρήνην δωρούμενος ὁ τοῖς πεσοῦσι παρέχων ἀνάστασιν.

Kontakion of Great and Holy Pascha

Though You went down into the tomb, You destroyed Hades' power, and You rose the victor, Christ God, saying to the myrrh-bearing women, "Hail!" and granting peace to Your disciples, You who raise up the fallen.

**Χριστός Ανέστη εκ νεκρών θανάτω θάνατον πατήσας
και τοις εν τοις μνήμασι ζωήν χαρισάμενος.**

**Christ is risen from the dead, by death, trampling down upon death,
and to those in the tombs He has granted life.**



UPCOMING HOLY SERVICES, EVENTS AND FEAST DAYS:

Monday, April 20: NNJYC meeting in Westfield 7pm

Wednesday, April 22: EVE OF THE FEASTDAY OF SAINT GEORGE-

Great Vespers 6pm, refreshments

Thursday, April 23: FEASTDAY OF SAINT GEORGE - Orthros 9am, Divine Liturgy 10am

HIS EMINENCE METROPOLITAN APOSTOLOS OF NJ PRESIDING

Celebration luncheon will follow

Sunday, April 26: Sunday of the Myrrh-Bearing Women-Orthros 8:30am, Divine Liturgy 9:30am

GREEK INDEPENDENCE DAY PARADE IN PHILADELPHIA



ΠΡΟΣΕΧΕΙΣ ΙΕΡΕΣ ΑΚΟΛΟΥΘΙΕΣ, ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΟΡΤΕΣ

Τετάρτη 22 Απριλίου: ΠΑΡΑΜΟΝΗ ΕΟΡΤΗΣ ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΓΕΩΡΓΙΟΥ-

Μέγας Εσπερινός 6μμ, ακολουθεί καφές και γλυκά

Πέμπτη 23 Απριλίου: ΕΟΡΤΗ ΤΟΥ ΠΟΛΙΟΥΧΟΥ ΜΑΣ ΑΓΙΟΥ ΓΕΩΡΓΙΟΥ-

Όρθρος 9πμ, Θεία Λειτουργία 10πμ

ΠΡΟΕΞΑΡΧΟΝΤΟΣ

ΤΟΥ ΣΕΒΑΣΜΙΩΤΑΤΟΥ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΟΥ ΝΕΑΣ ΙΕΡΣΕΗΣ κ.κ.ΑΠΟΣΤΟΛΟΥ

Ακολουθεί εορταστικό γεύμα

Κυριακή 26 Απριλίου: Κυριακή των Μυροφόρων - Όρθρος 8:30πμ, Θεία Λειτουργία 9:30πμ

ΠΑΡΕΛΑΣΗ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΝΕΞΑΡΤΗΣΙΑΣ ΣΤΗΝ ΦΙΛΑΔΕΛΦΕΙΑ

ANNOUNCEMENTS

- **ATTENTION! ALL COLLEGE GRADUATES and HIGHER DEGREE RECIPIENTS of the SAINT GEORGE COMMUNITY:** The Trenton AHEPA. wishes to honor all of this year's college graduates on May 31st during coffee hour along with its high school scholarship applicants. If you are graduating from an institution of higher learning or graduate school, please forward your name, college/university, degree obtained, area of learning, and your email address to any AHEPA member. **Deadline is May 10.**
- **OUR TREE OF LIFE IS GROWING!** Celebrate your family, commemorate a milestone, or honor a loved one. To participate, submit your written request to the office or visit: www.stgeorgehamilton.com and look for the "Tree of Life" tab.
- **THE SAINTS ANARGYROI PHILOPTOCHOS SOCIETY** invites all members of our parish, age 18 and above, to join Philoptochos, one of the largest Philanthropic Christian Organizations. For information about becoming a member, volunteering, or if you or someone you know needs assistance, please email: evie.georgopoulos@comcast.net **Please continue your support to your local Philoptochos chapter by renewing your membership for 2026!**
- **VISIT OUR WEBSITE:** www.stgeorgehamilton.com for parish info, resources, donations and more.
- **THE SACRAMENT OF CONFESSION IS AVAILABLE BY APPOINTMENT:** Please call Father Anastasios directly at 908-528-1077 to schedule.
- **ΤΟ ΜΥΣΤΗΡΙΟ ΤΗΣ ΙΕΡΑΣ ΕΞΟΜΟΛΟΓΗΣΗΣ** Προσφέρεται απο τον Πατέρα Αναστάσιο. Παρακαλούμε τηλεφωνήστε 908-528-1077 ή στο γραφείο 609-586-4448
- **SUNDAY SCHOOL INFORMATION ONLINE:** If your child is attending Sunday School grades 7th, 8th and 9th, you can find all the information online. For details and password please contact Presvytera Nektaria or the church office.
- **CAMP GOOD SHEPHERD:** There are sponsorships available for Saint George youth members who are interested in attending the camp. Please contact Father Anastasios for information.
- **DIGITAL CHANT STAND:** Enhance your Worship experience! Use the QR code to access the growing library of Orthodox Liturgical texts and music for all Divine Services.





GREEK ORTHODOX METROPOLIS OF NEW JERSEY

ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΣ ΝΕΑΣ ΙΕΡΣΕΗΣ

From the Office of the Metropolitan

March 6, 2026

The Very Reverend & Reverend Clergy
Esteemed Members of the Parish Councils
and All the Faithful of the Greek Orthodox Metropolis of New Jersey

My Beloved in the Lord,

It is my great joy today to announce to you the 2026 Greek Orthodox Metropolis of New Jersey Clergy-Laity Assembly and Philoptochos Convention, which will take place on **Monday, May 4, and Tuesday, May 5, 2026, at "The Merion,"** located at 1301 US-130 in Cinnaminson, New Jersey. This two-day event will allow us to enjoy fellowship between all the parishes of our sacred Metropolis and to tend to the good governance and financial oversight of our sacred Metropolis.

This year's event will begin on the afternoon of Monday, May 4, with Assembly Registration and a Grand Banquet to welcome delegates and honor the benefactors of the newly established "Metropolis Pioneers Program." The meetings of the Assembly and the Philoptochos Convention will take place on Tuesday, May 5. A detailed schedule will be sent to registered delegates in the weeks prior to the Assembly.

Please know that the Registration of Delegates for the Clergy-Laity Assembly is to be completed online at <https://forms.office.com/r/5LRxNqys3k>. All registrations must be submitted by **Wednesday, April 15, 2026**. Upon completion of the online registration form, the Registration Fee of **\$350.00 per delegate** is to be mailed to the Metropolis. In accordance with the UPR, each parish must register **four delegates**: the Parish Priest (Proistamenos), the Parish Council President, and two delegates chosen by the Parish General Assembly. Please note that this all-inclusive Registration Fee includes one ticket to the Clergy-Laity Grand Banquet for each delegate. **Individual tickets** to the banquet for non-delegates will also be available for purchase for **\$200.00 each**.

In order to facilitate overnight accommodations, a block of rooms has reserved for our use at the **DoubleTree by Hilton Cherry Hill Philadelphia**, located at 2349 Marlton Pike, Cherry Hill Township, NJ 08002. In order to secure the rate of **\$139.00 + tax per night**, reservations should be made by **April 2, 2026**, through the following website: <https://book.passkey.com/e/51210334>.

Praying that our merciful Lord continue to bless you all during this Lenten season, I remain

With Paternal Love and Blessings,

Metropolitan Apostolos
†APOSTOLOS
Metropolitan of New Jersey

215 East Grove Street, Westfield, New Jersey 07090-1656
908-301-0500 · www.nj.goarch.org · metropolis@nj.goarch.org

SPECIAL OFFERINGS FOR GREAT LENT & HOLY WEEK 2026

**ΧΡΙΣΤΟΣ ΑΝΕΣΤΗ! ΑΛΗΘΩΣ ΑΝΕΣΤΗ! CHRIST IS RISEN! HE IS TRULLY RISEN!
THANK YOU EVERYONE FOR YOUR GENEROSITY AND LOVE!
MAY OUR RESURRECTED LORD AND SAVIOR BLESS YOU AND YOUR FAMILIES ALWAYS.**

Flowers for Friday Evening 1st Salutations Service (Feb 27)	Donated
Flowers for Friday Evening 2nd Salutations Service (March 6)	Donated
Flowers for Friday Evening 3rd Salutations Service (March 13)	Donated
Flowers for Sunday of Veneration of the Cross (March 15)	Donated
Flowers for Friday Evening 4th Salutations Service (March 20)	Donated
Evangelismos/Annunciation Day Icon Decoration (March 25)	Donated
Flowers for Friday Evening Akathist Hymn (March 27)	Donated
Saturday of Lazarus Icon Decoration (April 4)	Donated
Palm Sunday: Palms (April 5)	Donated
Palm Sunday: Flowers for Icon of the Bridegroom (April 5 evening)	Donated
Palm Sunday: Entrance Into Jerusalem (April 5)	Donated
Holy Wednesday: Oil for evening service (April 8)	Donated
Holy Thursday: Last Supper Icon Decoration (April 9)	Donated
Holy Thursday: Crucifixion Icon Decoration (April 9)	Donated
Holy Thursday: 5 Potted Mums (April 9)	Donated
Holy Thursday: Candles for Crucifix (April 9)	Donated
Holy Thursday: 12 Candles for the 12 Gospel Readings (April 9)	Donated
Holy Friday: Wreath for the Cross of Christ (April 10)	Donated
Holy Friday: Epitaphios Flowers (any donation towards \$3,100 can be offered) (April 10)	Donated
Holy Friday: White Sheet (Sindonion) for the Epitaphio	Donated
Holy Saturday: Laurel or Lemon Leaves (April 11)	Donated
Holy Saturday: Resurrection Banner Decoration (April 11)	Donated
Holy Saturday: Resurrection Icon Decoration (April 11)	Donated
Pascha Lily plants (April 12)	Donated
Iconostasion Ribbon Decorations (April 12)	Donated
Priest's Resurrection Candle with Decorations (April 12)	Donated
Iconostasion Garland Decorations (any donation towards \$430 can be offered) (April 12)	Donated
Saint George Feast Day Icon Decoration (April 22-23)	Donated

2026 PLEDGED STEWARDS OF SAINT GEORGE as of 03/31/2025.

Your offering of love to the Lord through your time, talent and treasure is never forgotten. We thank all our Stewards who have already fulfilled their 2026 pledges 100% and we offer special thanks to our Stewards who have also pledged to the Time and Talent Program. We have 242 Stewards!

Panagiota	Douglas and Nadia	Eleni Garnetti	Christine Jeremias	George & Eliana
Agelopoulos	Braun	Paul George	Jack Jolly	Livadiotis
Samir & Vera	Maria Brenna	Steven & Soula	Peter & Joanne	Marsha Liviakis
Akruk	Christina & Joey	Georges	Kakoyiannis	Rodney Long
Shawn & Christina	Bruno	Gabrielle Georgie	George &	Alex Loukedis
Alexy	James & Anastasia	Charalambos	Evangelia	Daniel & Hannah
Jane Allen	Burke	Georgiou	Kalargheros	Eve Luck
Joyce Allen	Michael & Athena	Chris & Aphrodite	Peter & Kimberly	Stamatis&
Maria and Paul	Caruso	Georgiou	Kalargheros	Cassandra
Anagnostakos	Vasilis & Leah	Constadinos&	Irene	Lymberis
Anastasios & Aline	Chatzigiannis	Karen Georgiou	Kalavrouziotis	James Mageras
Andreanides	Nicholas Jr &	Virginia Georgiou	Stamatios & Eleni	George & Kiriaka
Eleni Angelakis	Amanda Chingas	Gerasimos	Kalikas	Makris
Stefanos & Bailey	Alex G and Sophia	Georgopoulos	Leonidas & Joanna	Pericles & Vanetta
Antonellos	Chrysoulakis	Panos & Evie	Kallerges	Malakates
Gianoula	Joanna Cipriano	Georgopoulos	Margaritis &	George & Eleni
Apostopoulos	Christopher &	Mary Gialas	Rochelle Karapelou	Maltabes
Minas &	Evelyn Coleman	Athanasios &	Eleftherios &	Nicholas & Barbara
Marguerite	Pinela Condoulis	Mersini Ginis	Toula Karnavas	Mamolou
Arabatzis	Christopher &	Andreas Gkikas &	Alithini Karnavas	Evelyn Mamolou
Carmen Armenti	Meghan Contor	Angeliki	Mary Karnavas	Alyssa & Yannis
Hope Armenti	Stella Coutros	Zafeiropoulou	Maria Kartsonis	Mamounas
Melinda Armenti	Marios & Marianna	Mark Glyptis &	Constantine	Iakovos and Ann
Christos Artemiou	Dafnopoulos	Rodi Evgeniadis	Katsifis & Helen	Manousos
Joseph Artemiou	Hope Demitry	Greg & Vivi Gogo	Simigiannis	Anthony& Margie
Maria Artemiou	Cynthia Dengler	Chloe Gogo	Rober& Katherine	Mastoris
Constantine &	John Dertouzos	Mary Gogo	Kay	Ioannis & Eleni
Mary Asmas	Dino & Maria	Theodore & Eva	Steven & Monica	Mastoris
Maria & Peter	Dettorre	Golfinopoulos	Kenah	Vincent & Thekla
Asmas	Nicholas & Nikki	Athanasios&	Steven & Irene	Mazzella
Elias & Leina	Diamond	Anastasia	Knicos	Ian & Elyse
Atallah	Renee Dogias	Haidopoulos	James & Sandy	McGowan
Leonard & Pauline	Joseph & Ruby	John & Argie	Knicos	John & Donna
Baci	Dolan	Halkias	Michael Knicos	Megariotis
Anna Bafaloukos	William & Lea	Dionysios&	Despina	Samantha
Dorothy Balalis	Ermi	Christina Haloulou	Kontoyannis	Megariotis
Steven & Kaitlin	Katherine Esque	Aaron & Stephanie	Constantine	Marsha Megariotis
Balalis	Thomas & Anna	Hartman	Kousoulas	Eleni Merias
Ioanna Bardis	Fallon	Christina and	Panagiotis	Andrew & Elaine
Kristy Marie	Asteris & Dina	William Harvey	Kousoulas	Metropole
Barfoot	Fanikos	Eleni Hatzicostas	Rev. Anastasios&	Therapon &
Michail	Samuel Fine &	Michaela & Helene	Presvytera Nektaria	Uraneda
Baroulakis&Eirini	Elena	Hennewinkel	Sosti & Eleni	Michaelides
Nikoloudakis	Georgopoulos	Douglas Herring &	Koutouzos and	Carl & Louise
Rober and Jill	Constantine and	Christine Giviskos	Family	Michaels
Belviso	Christina Fotiou	Austin Huber	Demetrios &	Christine
Chris and Evdokia	Peter & Evangelia	Erwin & Sondi	Sophia Koutsiaftis	Microoutsicos
Blazakis	Foustanas	Huber	Ray & Effie Lally	Nabil & Nivin
Mimi Blazakis	Donald & Eleni	Gordon Husth &	Konstantinos &	Mikhail
	Frazier	Kiki Lekatis	Katerina Linardos	

2026 PLEDGED STEWARDS OF SAINT GEORGE as of 03/31/2025.

Your offering of love to the Lord through your time, talent and treasure is never forgotten. We thank all our Stewards who have already fulfilled their 2026 pledges 100% and we offer special thanks to our Stewards who have also pledged to the Time and Talent Program. We have 242 Stewards!

Peter & Alyssa	Efthimios &	Richard &	George Ververides
Millili	Aristotelis	Anastasia Schmalz	Eleni Vizaniaris
Despina Milonas	Papaioannou	Gerasimos	Irini Vizaniaris
George & Beata	Georgia	Silverdis	Spiridon and Maria
Milonas	Papanikolas	Anna Sinnis	Vlahos
Irene Milonas	Mike & Moska	Peter & Christina	Zanis & Marsha
Vasilia Milonas	Pappas	Skoutelas	Vrettos
Joanna & John	Eleftherios &	Mary Stamates	Gary & Melina
Minella	Melissa Parliaros	Harry & Rogelia	Walker
George & Dora	Adam & Amanda	Stathos	Georgette White
Mirisis	Pavley	Emiley	Christina
Michael & Kalliopi	Dina Perris	Stavropoulos	Zarafonitis
Missios	Elias and Susan	Eillen Stellakis	Helen Zarafonitis
Betty Mitchel	Perris	Maria & John	Joanna Zarafonitis
Chris & Holly	John and Anastasia	Stephanian	Antonios
Moraitis	Perry & Family	Charles & Despene	Zavaliangos&Athin
Theano Muzithras	Vasiliki & Stratos	Stough	a Petropoulo
Joanna and	Peters	Olga Stratis	Athanasios &
Cameron	John & Marissa	Anthony & Amy	Maria Ziakas
Myhrvold	Petrillo	Stylianou	Peter & Karen
Evangelos &	David & Irene Pie'	Peter & Irene	Zimnis
Panagiota	Dean & Rita	Tarasov	
Nikolatos	Prassas	Martha Taweel	
Panagis & Eleni	Joseph & Julie	Regina &	
Nikolatos	Randazzo	Gregorios	
Christos Nyktas	Maria Recchione	Theodoropoulos	
Iliana Nyktas	David & Donna	Zenovia	
Lena Nyktas	Reis	Theodorou	
Stefanos & Irene	Vincent Rienzo	Richard & Elaine	
Nyktas	Eftyhia Rigas	Thompson	
Kosmas & Marina	Emmanuel & Irene	Despina Tsalhis	
Paleos	Rigas	Mary Tsarouhas	
Nicholas & Dana	Catina	Efthimios &	
Panagiotakis	Rochonchou	Kalliopi Tsiknakis	
Petros & Ioanna	George & Donna	Malvina Tsilimidos	
Panagiotidis	Rose	Rubina Tsilimidos	
Emanuel & Elaine	Julia Rossos	Spiros Tsilimidos	
Panagiotou	Zacharias &	Pete Tsilimidos	
Peter & Susie	Theresa Rotsides	Tsilimidos	
Pantelidies	George & Emily	Basil Tsolakis	
Yanni & Maria	Roussos	Gerasimos & Elli	
Papadakis	Gigi Sabarese	Tsolias	
Antonia	Doug Sakoutis &	Aspasia Vahaviolos	
Papaeopoulos	Eleni Koukourdeli	Katerina Valavanis	
Joan Papafilipakis	Dale & Eleftheria	John & Vaia	
Eirini	Santos	Vanelis	
Papafreantzeskako	Alexis & Dylan	Irene Varias	
u & Mark Scott	Scaccetti	Christopher & Sara	
	Thomas & Valerie	Vasiliou	
	Schantz	Maroula Vasiliou	

What is Stewardship?

Stewardship is not a program, it is a way of life.

**Stewardship is not an activity,
it is the way we live our life every day.**

**Stewardship is not the latest fad,
it is biblically based.**

**Stewardship is not a way to raise money,
it is a way to attain holiness.**

**Stewardship is not a decision of the head,
it requires a conversion of heart.**

**Stewardship is not an opinion,
it is an integral part of our Orthodox Faith.**

**Stewardship is not another thing to do,
it is why we do what we do.**

**Stewardship is not about generosity,
it is about our response to God's generosity.
Stewardship is what we do after we say "I believe".**

Saint George Kitchen

WOW seems like everyone is having fun



YOU HAVE BEEN AMAZING

THANK YOU to ALL the wonderful volunteers who are making this possible. With your help we are accomplishing so much. God Bless you all !!!

More needs to be done so PLEASE come and join us

- March 30th 31st April 1st Moussaka and Pastitsio
- April 20th Meatballs
- April 21st Koulourakia
- April 27th, 28th and 29th

Galaktoboureko

- May 5th and 6th Finikia, Kourambiedes
- May 7th - Diples
- May 9th put Trigona in pastry cups
- May 11th, 12th and 13th Make Revani, Karithopita, and put various desserts in pastry cups

Everyone is welcome to come and join the fun

10am-3pm for a few hours or
join us for whole day

Whatever you can do is deeply appreciated and greatly needed

Hopefully you will be able to join us in the weeks to come, as we gather to work together; laugh; exchange stories; break bread together over a little light lunch

THANK YOU

If you have any questions contact the Church office at 609-586-4448 or
admin@stgeorgehamilton.com , or

Martha Taweel at 609-658-9837 or camelqueen@optimum.net

Saint George Kitchen



**FROZEN HALF TRAYS
FOR SALE - PLACE YOUR
ORDERS NOW**



Why cook when you can have
our freshly made delicious
Greek foods for your table ?

<i>Moussaka half tray</i>	\$60
<i>Pastitsio half tray</i>	\$60
<i>Spanakopita half tray</i>	\$55



Order by phone: 609-586-4448 (leave a message) or email:

admin@stgeorgehamilton.com

BEGINNING APRIL 5TH coordinated arrangements will be made for you to pick up your order when we are working in the kitchen

Lovingly made by the St. George Kitchen - Frozen and Uncooked
All you have to do is put in the oven and enjoy

**WE ARE NOW A MONTH AWAY FROM THE KICK-OFF
OF OUR 49TH ANNUAL GREEK FESTIVAL!**



WE NEED
Volunteers



**Sign Up
Here!**



<https://forms.gle/sALxi4iTmYuLN8kWA>

**Please join us in making this festival a success
by volunteering at the many needed areas!**

Any questions?
Contact Renee Dogias
609-203-3511

May 14 - May 17

ST. GEORGE GREEK FESTIVAL

May 14, 15, 16, 17, 2026

Our Annual Greek Festival will take place in a few **weeks**. Arrangements and preparation are well under way. PLEASE LEND YOUR TIME, TALENT, AND TREASURE NOW!

This year, we are asking our fellow parishioners and friends of St. George to donate funds for many of the supplies that are needed to ensure another successful Festival. Your generous donation can either cover the total quantity needed of an item on our Festival Wish List, or you can donate money towards one or two particular items. Either way, your donation **will** make a difference. Please help us reach our goal of fulfilling all items listed below!

For more information or questions, please contact the Church Office at (609) 586-4448.

Name:		
Address:		
City:	State:	Zip Code:
Telephone:	Email:	

ITEMS FOR DONATION

Item #	Description	Estimated Quantity		Donation Per Item	# of Units You Are Donating	Amount of Donation
1	Walnuts	8 cases		\$ 100.00		\$
2	Apollo Filo	26 cases		\$ 60.00		\$
3	Apollo Kataifi	4 cases		\$ 50.00		\$
4	Tzatziki	35 cases		\$ 30.00		\$
5	Gyro Cones	40 cases		\$ 150.00		\$
6	Souvlaki	80 cases		\$ 50.00		\$
7	Pita Bread	40 cases		\$ 25.00		\$
8	Oil (Canola)	18 cases		\$ 25.00		\$
9	Butter	13 cases		\$ 125.00		\$
10	Sugar	15 bags		\$ 30.00		\$
11	Spinach	16 cases		\$ 25.00		\$
12	Feta	12 (5 gal pails)		\$ 75.00		\$
13	Bread	250 dozen		\$ 4.00		\$
14	Chicken	14 cases		\$ 75.00		\$
15	Lamb Shanks	600 lbs.		\$ 75.00		\$
16	Leg of Lamb	240 lbs.		\$ 5.00		\$
17	Water	100 cases		\$ 6.00		\$
18	Coca Cola	25 cases		\$ 10.00		\$
19	Sprite	20 cases		\$ 10.00		\$
20	Flour	15 bags		\$ 20.00		\$
21	Ricotta Cheese	140 lbs.		\$ 2.00		\$
22	Orlando Vine Leaves	3 Pails		\$ 175.00		\$
23	French Fries	30 cases		\$ 30.00		\$
24	Salad Mix	30 cases		\$ 25.00		\$
25	Grape Tomatoes	10 cases		\$ 18.00		\$
26	Flowers			\$ 250.00		\$



HONORING OUR PAST • INSPIRING THE NEXT GENERATION

**A 50th Anniversary Invitation
Celebrating 50 Years of Orthodox Church Music**

To donate online: <https://tinyurl.com/50th-Anniversary-Donation>

Or QR code:



To donate by check, please complete and submit this form.

Donations must be received by Friday, May 15th to be listed in the 50th Album.

I/we are pleased to support the National Forum of Greek Orthodox Church Musicians in celebration of its 50th Anniversary. This gift is offered in thanksgiving for its past 50 years of service and in support of its continued work to strengthen the music ministry of the Greek Orthodox Church. This gift may also honor or remember those who have served the Church through its sacred music.

I/We will participate as follows: (Please check your choice)

- | | | | |
|-------------------------------------------|--------|------------------------------------|-------|
| <input type="checkbox"/> Grand Benefactor | \$2500 | <input type="checkbox"/> Sponsor | \$200 |
| <input type="checkbox"/> Great Benefactor | \$1500 | <input type="checkbox"/> Friend | \$100 |
| <input type="checkbox"/> Benefactor | \$1000 | <input type="checkbox"/> Supporter | \$50 |
| <input type="checkbox"/> Patron | \$500 | | |

Name for listing in the Commemorative Album:

_____ Anonymous?

Make my donation IN MEMORY of _____

Make my donation IN HONOR of _____

Submitted by: _____ **Metropolis:** _____

Phone: _____ **E-mail:** _____

Address: _____

City/State/Zip: _____

Please make checks payable to the National Forum and mail with this form to:

**E. Hope Demitry
95 Beechwood Ave.
Trenton, NJ 08618**

The National Forum of Greek Orthodox Church Musicians is a 501(3)(c) organization.

THRIFTING

AT THE FESTIVAL




We are excited to bring back our beloved Flea Market – now reimagined as a Thrift Shop & Vintage Market at this year's Annual Greek Festival!


We are currently collecting **gently used** items to offer, including:

- Coats & Jackets
- Shoes
- Handbags
- Baby & children's clothing
- Kids' toys & games
- Books
- Holiday/Seasonal decor
- Home & Kitchen Items




 Drop-off Location:

St. George Greek Orthodox Church

 Donation Date:

Now - May 1st

 Questions? Contact:

Merope Sirimis (609) 802-4626

If you have items in good condition that you'd like to donate, we would be grateful for your support!

SCHOLARSHIPS AVAILABLE TO GREEK AMERICAN YOUTH!

- **THE DAUGHTERS OF PENELOPE, ALTES 163, ANNUAL SCHOLARSHIP**
is available to any graduating high school senior whose parents are stewards in good standing of St. George Church as follows: If the applicant's family was a prior steward in 2025, their 2025 stewardship must be fulfilled and a 2026 pledge card must be submitted. If the applicant's family is a brand-new steward as of this year, they must have submitted a pledge card for 2026 and begun payments. Please obtain a scholarship application form from the parish office. -OR- If an applicant's mother is a member in good standing of **Altes Chapter**, an application form may be obtained from Scholarship Chair Dr. Joanna Papadopoulos. Call her with any questions (609) 310-1871 or email her at: dopates163@gmail.com. **Applications are due MAY 1, 2026.** In addition, ask her about our District and National scholarships available only to a child of a Daughter.
- **AHEPA SCHOLARSHIPS AVAILABLE! Trenton AHEPA 2026** scholarship applications are now available to children of members of AHEPA, Daughters of Penelope, and stewards in good standing of St. George Church as well as to the Sons of Pericles. The application may be submitted by high school seniors who will be attending college or other institutions of higher learning in the Fall of 2026. The **AHEPA District 5 (NJ and DE)** scholarship application is also available but is limited to sons/daughters of AHEPAN members and Daughters of Penelope. The Trenton Daughters of Penelope also have a scholarship for children of their members. All applications can be obtained from any member of AHEPA and are available in the church office. Send the completed application to:
AHEPA Scholarship, 2333 Whitehorse-Mercerville Road, Suite A, Mercerville, NJ 08619.
Deadline is APRIL 30!
- **HELLENIC UNIVERSITY CLUB OF PHILADELPHIA 2026-2027**
FOR UNIVERSITY / COLLEGE SCHOLARSHIPS FOR STUDENTS OF GREEK DESCENT OR DECLARED MAJORS IN HELLENIC STUDIES! Applicants must be US citizens or permanent residents (green card holders) and must either be of Greek descent or have declared a major in Hellenic Studies. Additional eligibility requirements apply based on the applicants' residence and prior receipt of Hellenic University Club of Philadelphia Scholarships, see: <https://www.hucphiladelphia.org/faq> To complete an application please go to <https://www.hucphiladelphia.org/how-do-i-apply> Applications and all supporting documents must be received by **APRIL 3, 2026.**
- **NEW SCHOLARSHIP TO BE AWARDED BY TRENTON AHEPA!** This year our chapter will be giving a scholarship to a college graduate moving on to graduate school. The application can be received from an AHEPA member or from the office. Please forward your name, latest transcript available, a copy of your acceptance letter, and your email address to any member of AHEPA. **Deadline is April 30!**





SATURDAY * APRIL 25, 2026 * 6 PM

Kimisis Tis Theotokou Cultural Community Center
20 Hillcrest Road, Holmdel, NJ

Performance by the **Hellenic Dancers of NJ**
Live Greek music by **Anemos Music Project**

\$50 adults; \$35 students (13 - 18); \$20 children 12 and under
Includes: full buffet dinner and dessert/coffee
Event is BYOB; Basket Raffles & 50/50



scan for
tickets and
Journal

RSVP by April 10th; Tickets will not be sold at the door
Purchase Tickets & Journal Ad here:
hdnj1972.square.site/shop/taverna-night

@HDNJ1972



Reservations: Please complete the section below. Make checks payable to **Hellenic Dancers of NJ**
Mail the completed form and payment by April 10th to: HDNJ Reservations, c/o Despina Markos:
93 School Road W, Marlboro, NJ 07746; 908.692.5567; greekdanceteacher@gmail.com

____ # Adults @ \$50 per person = ____
 ____ # Students (13 - 18) @ \$35 per person = ____
 ____ # Children (12 and under) @\$20 per person = ____
 ____ I cannot attend, but would like to show my support with a contribution of \$ ____ to HDNJ
 Name : _____
 Address : _____
 Phone # & Email: _____

All Reservations & Donations are Tax Deductable: Federal Tax ID: 22-232-5685; Charities Registration: 1087600-03



CAMP GOOD SHEPHERD NEW JERSEY



July 12-18, 2026

Camp Linwood MacDonald
1 Flatbrook Rd, Sandyston, NJ 07826

Ages: 8-18 years old

Registration: \$675 Earlybird until May 31st

Regular price: \$750

Register here!



www.nj.goarch.org/camp-good-shepherd

Friendly reminders:

- **Worship Hours on Sundays: Orthros 8:30am, Divine Liturgy 9:30am**
Worship Hours on Weekdays: Orthros 8:30am, Divine Liturgy 9:30am
 - We humbly ask for your full cooperation and respect towards our Clergy, the Parish Council members and your fellow parishioners
 - **Please silence your cell phones during Holy Services**
- If you would like to be included in the list of notifications about funerals in our church please contact the office
 - **Office hours: Monday to Friday 10am-3pm with the exception of holidays and feastsdays.**
For your convenience, if you need in-person assistance, please contact the office for an appointment; tel: 609-586-4448 or email: admin@stgeorgehamilton.com
 - Are you enjoying the bulletin? Send your comments to the office email: admin@stgeorgehamilton.com

Φιλικές υπενθυμίσεις:

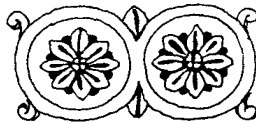
- **Ώρες Εκκλησιασμού τις Κυριακές: Όρθρος 8:30πμ, Θεία Λειτουργία 9:30πμ**
Ώρες Εκκλησιασμού τις καθημερινές: Όρθρος 8:30πμ, Θεία Λειτουργία 9:30πμ
- Με εκτίμηση, ζητούμε τη συνεργασία και τον σεβασμό σας προς τον Ιερατικώς Προϊστάμενο, τα μέλη του Εκκλησιαστικού Συμβουλίου και τους συν-ενορίτες σας
 - **Παρακαλούμε κλείστε το κινητό τηλέφωνό σας την ώρα της εκκλησίας**
 - **Ώρες γραφείου: Δευτέρα με Παρασκευή από τις 10πμ μέχρι τις 3πμ, εκτός εορτών.**
Για την καλύτερη εξυπηρέτησή σας, παρακαλούμε τηλεφωνήστε (609-586-4448) για ραντεβού
 - Αν θέλετε να λαμβάνετε τις ανακοινώσεις σχετικά με κηδείες στην εκκλησία μας, παρακαλούμε επικοινωνήστε με το γραφείο ([email: admin@stgeorgehamilton.com](mailto:admin@stgeorgehamilton.com))
 - Σας αρέσει το δελτίο της Κυριακής; Στείλτε μας τα σχόλιά σας!

PLEASE VISIT OUR WEBSITE FOR YOUR ONLINE DONATIONS:

WWW.STGEORGEHAMILTON.COM

**CANDLES, COLLECTION BASKET/TRAY, IN MEMORY OF A LOVED ONE,
STEWARDSHIP CONTRIBUTION**

**We humbly thank you for your online donations, contributions and support
to our beloved Saint George Church**



HOW CAN YOU ALWAYS BE "IN THE KNOW"? READ THE SUNDAY BULLETIN!

**ΠΩΣ ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΕΙΣΤΕ ΠΑΝΤΑ ΕΝΗΜΕΡΩΜΕΝΟΙ;
ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΟ ΔΕΛΤΙΟ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ!**